

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 84 (2022)

Heft: 11

Rubrik: Actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En bref

■ L'alliance des partenaires de batteries

«CAS» initiée par **Metabo** poursuit sa croissance avec l'entreprise néerlandaise **Lievers Holland**.

■ Le salon «Swiss Expo» de Genève, prévu en janvier 2023, est annulé. Le nombre d'exposants est insuffisant.

■ Deutz et John Deere lancent sur le marché le moteur à 4 cylindres «TCD 3.9» avec 130 kW de puissance.

■ Avec le modèle «MS 36-18 LTX BL 40», le constructeur d'outillage électroportatif **Metabo** compte un premier modèle de tronçonneuse sur batteries.

■ Le constructeur de chargeuses sur roues **Avant** élargit sa gamme «e5» de **chargeuses électriques** avec les modèles «e5-27» et «e5-13».

■ Trimble lance les deux nouveaux écrans «GFX-1060» et «GFX-1260», qui contribuent à une mise en œuvre encore plus efficace d'une agriculture de précision en temps réel.

■ Le motoriste **FPT** a sorti récemment de sa chaîne de production le deux millionième modèle d'un moteur de la gamme «NEF».

■ Le Français d'origine **Yves Desjardins** a repris la direction de l'entreprise chez **Lemken** au 1^{er} novembre 2022.

■ Les pays de l'UE ont confirmé fin octobre l'**interdiction de moteurs à combustion** sur les voitures neuves à compter de 2035.

■ Lors du salon munichois des machines de construction Bauma, **Carraro** a présenté une transmission modulaire, qui peut être utilisée aussi bien pour des applications hydrostatiques qu'électriques.

■ Les ensileuses **Claas «Jaguar»** de l'année-modèle 2023 bénéficient d'une mise à jour technique avec de nouvelles fonctionnalités et caractéristiques.

■ Metabo a développé une **pompe à graisse sur batteries** à deux modes de travail avec laquelle il est, selon l'utilisation, possible de régler une pression plus élevée ou un débit plus élevé.

■ Les **déchaumeurs trainés** «Terradisc» de **Pöttinger** peuvent désormais être combinés avec un rouleau-couteaux avant.

■ Dans le cadre de l'**agroPrix**, le prix spécial de l'Association suisse de la machine agricole (**ASMA**) revient cette année à **Gian Caduff** de Morissen (GR) pour sa solution électrique adaptable sur monoaxes.

Réervoir à hydrogène mobile

Après avoir été la première entreprise du monde à développer une machine de construction entraînée par hydrogène, JCB fait un pas de plus et introduit un véhicule équipé d'un réservoir à hydrogène, avec lequel les engins fonctionnant à l'hydrogène peuvent être réapprovisionnés sur place. JCB a déjà présenté deux modèles à entraînement par hydrogène avec une pelle et un chariot télescopique. Lord Bamford, président de JCB, qui dirige aussi personnellement le projet hydrogène, indique: «Depuis que nous sommes la première entreprise de construction à présenter des machines de construction entraînées par hydro-

gène, de nombreuses personnes se demandent comment celles-ci peuvent être réapprovisionnées. Désormais, nous avons une réponse avec le système mobile de remplissage d'hydrogène, qui autorise le transport d'hydrogène sur le chantier ou dans d'autres lieux d'utilisation». Chez JCB, une équipe de 100 ingénieurs travaille sur le projet à hydrogène.



Un «Monta» de 23 chevaux

L'histoire du monoaxe «Monta» de Rapid est récente et remarquable. La machine initialement prédestinée aux travaux de fauche dans les pentes a été introduite sur le marché en 2016 avec un moteur de



14 chevaux. Deux ans plus tard, la gamme s'est élargie avec un moteur bicylindre de 16 chevaux. Désormais, la variante Rapid «Monta 231» avec son moteur de 23 chevaux complète l'offre. Cela représente non seulement une réserve de puissance dans le domaine des applications principales de fauche et d'andainage, mais élargit les utilisations d'applications complémentaires gourmandes en puissance. En particulier, l'emploi de broyeurs à marteaux de grande largeur peut être envisagé. Les modèles «S» présentent ici des propriétés adaptées pour piloter la machine de broyage à distance avec une haute efficacité.

Nouvelle génération de «Juno»

La première génération du robot repousse-fourrages Lely «Juno» a été lancée en 2008. Au fil des ans, ce robot a bénéficié d'améliorations successives. Aujourd'hui, plus de 13 000 «Juno» sont installés et utilisés dans 45 pays. Avec cette nouvelle version mise sur le marché, le constructeur néerlandais Lely a l'ambition d'optimiser la commodité d'entretien. La jupe peut être aisément retirée, offrant un accès aisément aux différents composants. Le robot repousse-fourrages dispose de nouvelles roues à profil amélioré pour une meilleure adhérence quel que soit l'état du

sol. Il est par ailleurs doté de moteurs d'entraînement plus performants, qui fonctionnent à une puissance optimale avec un besoin en électricité sensiblement réduit et qui requièrent un entretien moindre.





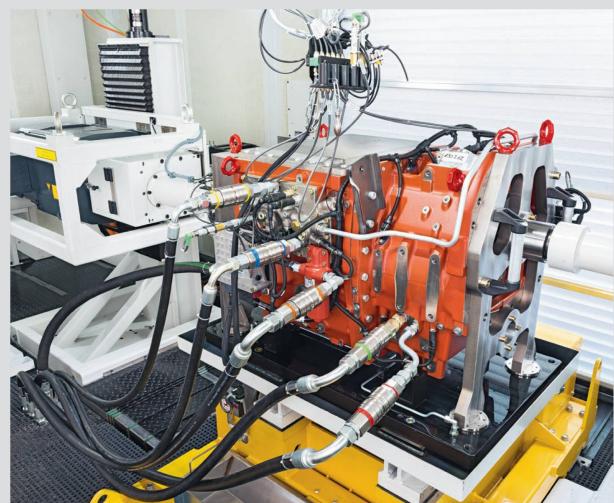
Faire des affaires de façon durable

Des conférenciers de l'industrie, des organisations de protection de la nature, politiques, économiques et du monde scientifique se sont exprimés au travers d'exposés et de sessions de discussions chez le constructeur de machines agricoles Fendt à Marktoberdorf (Allemagne) sur le thème de la «durabilité». A côté de la question fondamentale «Qu'y a-t-il réellement derrière cette notion?», les rôles et devoirs de l'agriculture vis-à-vis de ce thème ont été abordés en mettant aussi en lumière la contribution de l'agriculture moderne. Fendt a lui-même développé sa propre stratégie existant dans six domaines d'activité et souhaite dorénavant une production respectueuse du climat et des ressources avec des chaînes d'approvisionnement durables. Celle-ci place les salariés au centre, tout comme l'innovation et les produits de grande valeur qualitative qui permettent une contribution active. D'autres éléments de la stratégie de durabilité mise en place par Fendt concernent les rapports de partenariat avec les clients et les fournisseurs, tout comme l'engagement public en faveur de la biodiversité, de l'éducation et de l'égalité des chances.



10 000^e transmission à variation continue

Depuis 2015, Claas propose les transmissions à variation continue de type «EQ» («EQ 200», «EQ 220») et les intègre dans ses propres gammes de tracteurs «Arion 500» et «Arion 600». Récemment, Claas a produit la 10 000^e transmission de ce type. A l'avenir, davantage encore de transmissions devraient sortir de l'usine Claas de Paderborn (Claas Industrietechnik), étant donné que Claas a conclu un partenariat stratégique avec Same Deutz-Fahr, qui concerne la mise au point de transmissions à variation continue pour tracteurs. La collaboration entre Claas et SDF dans le domaine du développement comprend en particulier l'implémentation de transmissions à variation continue de type «EQ 200», «EQ 220» et «EQ 260» dans la chaîne cinématique de tracteurs SDF du segment des hautes puissances, ainsi que le paramétrage conjoint du management de la transmission et du moteur.



Affluence aux journées commerciales SDF

Des milliers de visiteurs ont profité des trois journées commerciales de tracteurs en stock de Same Deutz-Fahr Schweiz (SDF) à la Vianco-Arena de Brunegg (AG). Plus de 70 tracteurs issus du stock et de démonstrations en provenance de concessionnaires de toute la Suisse ont été préparés dans les moindres détails et présentés. Pas moins de 41 modèles Deutz-Fahr, 21 Hürlmann et une douzaine de tracteurs Same étaient exposés, certains ayant trouvé un acquéreur chanceux, avant tout dans la tranche de puissances de 100 à 120 chevaux, a indiqué le responsable de l'entreprise, Andreas Graf. «Les volumes de chaque marque reflètent peu ou prou la part de marché annuelle des ventes du groupe dans le neuf. Les journées commerciales – l'édition précédente avait eu lieu en 2017 – ne sont ni un marché d'occasion, ni une exposition mais constituent une plateforme de vente supplémentaire pour les concessionnaires. Elles servent d'une part à la présentation des dernières avancées technologiques et d'autre part au contact direct des clients finaux avec leurs concessionnaires et, via SDF Schweiz, jusqu'aux constructeurs.» La stratégie

de SDF s'exprime par «la proximité avec les clients», avec la présence d'environ 150 revendeurs en Suisse, selon Andres Graf. Le public a été attiré par les tracteurs mais aussi par la séance dominicale d'autographes avec le lutteur reconnu Joel Strebel, un concours ou encore le stand de restauration.



Case IH lance un terminal plus rapide

Les modèles des gammes «Puma» (150-175) et «Maxxum» de Case IH en configuration «Multicontroller» et transmission à variation continue «CVX» peuvent, à compter de l'année-modèle 2023, recevoir le nouveau terminal «AFS Pro 700 Plus». Ce grand écran tactile de 12 pouces de diagonale offre un processeur plus rapide et une plus grande capacité de mémorisation des tâches et données. Désormais, des images d'un maximum de quatre caméras peuvent être affichées. De plus, les écrans sont également mieux adaptés contre l'éblouissement.

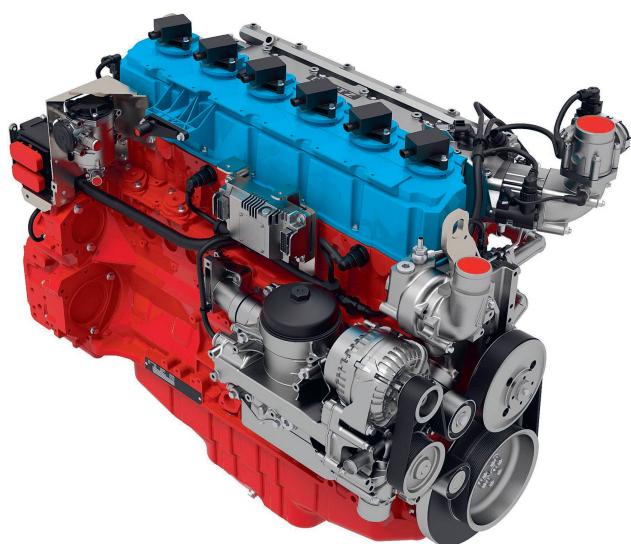


L'électrique est sur les rails

Le motoriste FPT a inauguré à Turin (Italie) une nouvelle usine entièrement dédiée à la production de la gamme de motorisations électriques. Ce nouveau site de production est aussi la première usine FPT entièrement neutre pour le climat. Sur une surface globale de 15 000 m², l'installation génère sa propre énergie avec des capteurs solaires thermiques et d'autres technologies éoliennes et photovoltaïques innovantes. À pleine capacité, l'usine emploiera environ 200 collaborateurs. Plus de 20 000 essieux électriques et plus de 20 000 packs de batteries seront produits chaque année.

Moteurs à hydrogène

L'usine de moteurs Deutz va introduire ses premiers blocs thermiques à hydrogène sur le marché. Le «TCG 7.8 H₂» développé conjointement avec Keyou devrait entrer en production en 2024 et pourrait à l'avenir aussi être employé dans le secteur hors-route. Deutz travaille aussi à une alternative à la pile à combustible. Il utilise ainsi la technologie de son partenaire Keyou, qui transforme un moteur à combustion diesel conventionnel en moteur à combustion de dihydrogène. Un premier prototype Deutz de 7,8 l transformé par Keyou avait déjà été présenté en 2018. Le «TCG 7.8 H₂» et ses six cylindres s'appuient sur un concept existant. D'après Deutz, il ne se contente pas de fonctionner de façon neutre sur le plan du CO₂, mais aussi très doucement et développe déjà une puissance de 200 kW (272 chevaux). Le moteur convient en fait pour toutes les applications Deutz mais pourrait, compte tenu de l'infrastructure existante, être introduit en premier lieu dans le domaine des installations stationnaires, ainsi que pour le transport ferroviaire. En tant que première application-pilote du moteur à hydrogène, une centrale électrique stationnaire est prévue pour 2022 avec un partenaire régional.



Pelle de manutention hybride

L'entreprise familiale Sennebogen a présenté à l'occasion de la «Bauma» de Munich sa pelle de manutention «735E» avec technologie d'entraînement «Green Efficiency Drive» (GED). Cette technologie hybride combine les entraînements diesel et électrique. Le châssis est conçu spécialement pour les pelles de manutention à service continu. Avec une puissance équivalente, la «735 GED» économise jusqu'à 30% d'énergie par rapport aux machines similaires. Cela contribue à réduire significativement les coûts d'exploitation. La machine est aussi plus dynamique et plus silencieuse. Par exemple, lorsqu'elle roule sur un lieu de stockage de rondins de bois, le moteur diesel entraîne un générateur qui fournit le courant nécessaire pour les moteurs électriques. Lors de la décélération, les moteurs électriques de traction agissent comme des générateurs, c'est-à-dire qu'ils alimentent les auxiliaires avec l'énergie nécessaire et délestent le moteur diesel. L'énergie récupérée peut ainsi être stockée temporairement et ainsi augmenter la puissance d'entraînement.



Le déchaumage réinventé

Avec son «Methys PCS», Sky Agriculture lance sur le marché un scalpeur de conception entièrement nouvelle. La dénomination «PCS» signifie «Precision Cutting System» (coupe de précision). La machine a été développée pour ameublir la couche superficielle des parcelles dans toutes les conditions. Elle aurait été délibérément conçue sans disques et il n'est pas non plus prévu qu'elle puisse aussi être équipée de disques par la suite, car ceux-ci réduiraient l'efficacité du travail du sol, indique le constructeur Sky Agriculture dans un communiqué.



Nouvelle génération

Chez le constructeur Joskin, le «Tornado» fait partie des meilleures ventes d'épandeurs à fumier. Cette gamme bénéficie désormais d'une série de nouveautés et d'un design moderne. En comparaison des modèles précédents, la caisse présente des parois latérales lisses afin de simplifier la vidange et le nettoyage. L'arrière de la caisse a été élargi pour augmenter la régularité de l'épandage. Les conduites hydrauliques sont désormais intégrées dans les parois latérales, de telle sorte qu'elles n'entrent plus en contact avec le matériau épandu. Enfin, le design des ailes a également été retravaillé, avec une inclinaison de 45° pour empêcher l'effluent solide de s'accumuler sur l'épandeur à fumier.

